

**Dodatok č. 1 k Zmluve o spolupráci  
pri realizácii stavby „Úprava a dobudovanie cestnej signalizácie pre dve križovatky na  
Kopčianskej ulici v Bratislave“ č. 24 67 0321 22 00**

č. MAGBO2300049/ 24 67 0321 22 01

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (v texte ako „Obchodný zákonník“) a § 26 zákona č. 377/1990 Zb. Slovenskej národnej rady o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpenie: Ing. arch Matúš Vallo, primátor;  
oprávnený na podpis zmluvy: za základe podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku za primátora  
Ing. Lukáš Dinda, zástupca riaditeľa magistrátu  
IČO: 00 603 481,  
DIČ: 2020372596,  
IČ DPH: SK2020372596,  
bankové spojenie:  
číslo účtu (IBAN):  
(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

**MTS SVK Development 01, s.r.o.**

Štatutárny zástupca: Ing. Robert Pátek, Ph.d. - konateľ,  
Ing. Ladislav Madara - konateľ  
sídlo: Mlynské Nivy 1484/68, 821 05 Bratislava  
IČO: 50 650 360  
DIČ: 2120431214  
IČ DPH: SK2120431214  
zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,  
vločka číslo: 116517/B

bankové spojenie.  
číslo účtu (IBAN):  
(ďalej len „**Investor**“)

(Hlavné mesto a Investor ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

a

**Metrostav Slovakia a.s.**

Štatutárny zástupca: Ing. Robert Pátek, Ph.D., predseda predstavenstva  
Ing. Marcel Rýchly, člen predstavenstva  
sídlo: Mlynské Nivy 68, 824 77 Bratislava  
IČO: 47144190  
DIČ: 2023755712  
IČ DPH: SK2023755712  
zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa,  
vločka číslo: 5753/B

bankové spojenie.  
číslo účtu (IBAN):  
(ďalej ako „**Ručiteľ**“)

---

uzatvorili dnešného dňa tento Dodatok (v texte ako **Dodatok**):

## 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany dňa 03.06.2022 uzatvorili Zmluvu o spolupráci pri realizácii stavby „Úprava a dobudovanie cestnej signalizácie pre dve križovatky na Kopčianskej ulici v Bratislave“ č. 24 67 0321 22 00 (v texte ako „**Zmluva o spolupráci**“). Predmetom Zmluvy o spolupráci bola úprava práv a povinností Zmluvných strán pri realizácii Stavby tak ako je táto zadefinovaná v Zmluve o spolupráci, t. j. dve križovatky: i/ križovatka Rusovská cesta – Kopčianska a ii/ križovatka Kopčianska-Vranovská-Röntgenová v rozsahu stavebných objektov uvedených v Zmluve o spolupráci, a na ktorú bolo vydané stavebné povolenie č. MAGS ODP 41548/2023/12094-13 zo dňa 24.01.2023, právoplatné dňa 27.02.2023 (v texte ako „**Stavebné povolenie**“).
- 1.2 Slová alebo slovné spojenia uvedené v Dodatku, ktoré začínajú veľkým písmenom, majú význam stanovený v definíciách dohodnutých v rámci Zmluvy o spolupráci, s výnimkou pokiaľ pre niektoré slovo alebo slovné spojenie Dodatok neurčuje iný význam
- 1.3 Požiadavka Hlavného mesta vyplývajúca z jeho Záväzného stanoviska týkajúca sa troch predmestských križovatiek (ul. Rusovská cesta a Kopčianska) bola stavebným úradom prevzatá do Územného rozhodnutia aj stavebného povolenia pre jeho Investičný zámer (t. j. projekt stavby „**Polyfunkčný komplex Matador**“) a v Územnom rozhodnutí bola uložená povinnosť zrealizovať úpravu a riadenie troch križovatiek cestnou dopravnou signalizáciou a zabezpečiť ich kolaudáciu pre kolaudáciu Investičného zámeru.
- 1.4 Na základe Zmluvy o spolupráci Investor realizuje časť uvedenej povinnosti, a to realizáciu Stavby (dvoch križovatiek: i/ križovatka Rusovská cesta – Kopčianska a ii/ križovatka Kopčianska-Vranovská-Röntgenová). Pre vylúčenie pochybností a v súlade s dohodami v Zmluve o spolupráci sa uvádza, že Stavbou sa rozumie výlučne v predchádzajúcej vete špecifikované dve križovatky; tretiu križovatku Kopčianska – Údernícka realizuje ako stavebník Hlavné mesto, pričom voči Hlavnému mestu sa zaviazala ho zrealizovať spoločnosť FREDRIKSSON, s.r.o., IČO:36 846 520. Pre Stavbu už bolo vydané stavebné povolenie a Investor už začal a realizuje Stavbu v súlade so Zmluvou o spolupráci, pričom Zmluvné strany potvrdzujú, že Investor Stavbu riadne realizuje a ku dňu podpisu tohto Dodatku plní svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o spolupráci.
- 1.5 Vzhľadom na časový harmonogram Stavby je zrejmé, že samotná realizácia a kolaudácia Stavby časovo presiahne očakávaný moment kolaudácia Investičného zámeru Investora (stavby „Polyfunkčný komplex Matador“). Zmluvné strany sa preto za účelom predídenia škodám na strane Zmluvných strán, resp. záujmov ktoré chránia, za účelom umožnenia zabezpečenia právoplatnej kolaudácie Investičného zámeru Investora a zároveň za účelom zabezpečenia garancií zhotovenia Stavby, dohodli na uzatvorení tohto Dodatku k Zmluve o spolupráci, a to za podmienok uvedených v tomto Dodatku.

## 2 Predmet Dodatku

- 2.1 Je dohodnuté, že Investor je povinný naďalej postupovať v zmysle Zmluvy o spolupráci, to znamená že zabezpečí výstavbu Stavby v súlade s podmienkami Stavebného povolenia a zabezpečí vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia na Stavbu a bude plniť aj všetky ostatné povinnosti dohodnuté v Zmluve o spolupráci.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Investor je povinný zabezpečiť Kolaudačné rozhodnutia povoľujúce užívanie Stavby najneskôr do 6 mesiacov od právoplatnosti



kolaudačného rozhodnutia pre hlavné stavebné objekty Investičného zámeru Investora.

- 2.2.1 Hlavnými stavebnými objektami Investičného zámeru Investora sa rozumejú stavebné objekty v stavebnom povolení vydanom stavebným úradom Mestskou časťou Bratislava – Petržalka č. 4818/939/2019/10 UJSP-La-27 zo dňa 15.6.2020, právoplatné dňa 14.12.2020 ako: i/ SO 01 Bytový dom A (BD A) - 1. etapa, ii/ SO 02 Bytový dom B (BD B) - 1. etapa a iii/ SO 03 Bytový dom C (BD C) - 2. etapa. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že ak budú pre vyššie uvedené hlavné stavebné objekty vydané viaceré samostatné kolaudačné rozhodnutia, potom termín splnenia povinnosti podľa ods. 2.2 tohto Dodatku sa počíta od právoplatnosti posledného z nich.
- 2.3 Termín splnenia povinnosti Investora podľa ods. 2.2 tohto Dodatku sa automaticky bez ohľadu na iné ustanovenia predlžuje v nasledovných prípadoch:
- 2.3.1 o omeškanie Hlavného mesta s poskytnutím potrebnej či stanovenej súčinnosti
- 2.3.2 o čas, po ktorý sú príslušné orgány verejnej moci v rozpore s právnym poriadkom nečinné v súvislosti s kolaudáciou Stavby a tiež o čas trvania konania o opravnom prostriedku voči rozhodnutiu v súvislosti s kolaudáciou Stavby
- 2.3.3 o čas trvania prekážky, ktorá sa považuje za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť Zmluvy o spolupráci a/alebo zákona.
- Investor nie je v omeškaní so zabezpečením Kolaudačného rozhodnutia pre Stavbu, ak Kolaudačné rozhodnutie nie je z dôvodov iných ako spočívajúcich v stavebnej činnosti Investora.
- 2.4 Ak Investor poruší povinnosť zabezpečiť Kolaudačné rozhodnutie povoľujúce užívanie Stavby včas, t. j. v lehote v zmysle čl. 2 ods. 2.2 tohto Dodatku, má Hlavné mesto právo uplatniť voči Investorovi zmluvnú pokutu vo výške 300 000 (tristotisíc) EUR (ďalej ako „**Zmluvná pokuta**“). Investor je povinný uhradiť Zmluvnú pokutu v lehote 30 dní od doručenia výzvy Hlavného mesta na jej úhradu.
- 2.5 Investor vykoná Stavbu na vlastné náklady a nie je oprávnený si voči Hlavnému mestu uplatňovať akékoľvek náklady na realizáciu Stavby, ani akékoľvek náklady navyše oproti pôvodne plánovaným nákladom v čase uzatvorenia Zmluvy o spolupráci.
- 2.6 V prípade, ak sa Investor dostane do omeškania so splnením jeho povinnosti podľa ods. 2.2 tohto Dodatku, je povinný odovzdať Hlavnému mestu všetky obstarané podklady a dokumentáciu potrebnú pre kolaudáciu Stavby.
- 2.7 Hlavné mesto je povinné zabezpečiť, aby nasledovná povinnosť vyplývajúca z jeho Záväzného stanoviska (súhlasného záväzného stanoviska k investičnej činnosti č. MAGS OUIČ 56299/16-376856 zo dňa 27.03.2017) nasledovne: *„opatrenia na nadradenej komunikačnej sieti (ul. Rusovská cesta a Kopčianska) vyplývajúce z dopravno-kapacitného posúdenia (t. j. úprava a riadenie troch križovatiek cestnou dopravnou signalizáciou) sú podmieňujúce stavby - na základe doplnenia, doloženého dňa 22.2.2017 (dopravný situačný výkres a textový dodatok k dopravnému riešeniu) konštatujeme, že celok Polyfunkčného komplexu Matador, resp. jeho časť môže byť kolaudovaná až po skolaudovaní predmetných troch križovatiek (CDS)“*, viac nebola podmienkou kolaudácie Investičného zámeru Investora; za týmto účelom je Hlavné mesto povinné uskutočniť všetky potrebné právne úkony, aj voči príslušnému stavebnému úradu; to znamená, že Hlavné mesto je po uzatvorení tohto Dodatku k Zmluve o spolupráci povinné zabezpečiť odstránenie vyššie uvedenej povinnosti ako podmienky kolaudácie Investičného zámeru Investora - projektu „Polyfunkčný komplex Matador“ a zaväzuje sa, že



v kolaudačnom konaní Investičného zámeru Investora nebude trvať na tejto požiadavke.

### 3 Osobitné ustanovenia

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na zabezpečení Zmluvnej pokuty formou ručenia v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka. Ručiteľ vyhlasuje, že uspokojí Hlavné mesto tým, že uhradí za Investora Zmluvnú pokutu podľa tohto Dodatku v celom rozsahu, v prípade, ak ju neuhradí Investor v lehote v zmysle čl. 2 ods. 2.4 tohto Dodatku, a túto neuhradí ani v dodatočnej lehote v trvaní minimálne 15 dní po tom, čo Hlavné mesto písomne vyzvalo Investora na jej úhradu. Písomná výzva musí obsahovať písomné vyhlásenie Hlavného mesta, že Investor riadne a včas nesplnil záväzok uhradiť Zmluvnú pokutu a to aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve na plnenie a zároveň Investor mešká s úhradou Zmluvnej pokuty o viac ako 15 dní po lehote splatnosti. Ručiteľ sa zaväzuje splniť záväzok Investora namiesto Dlížníka do 30 pracovných dní od doručenia písomnej žiadosti Hlavného mesta. Hlavné mesto s ručením Ručiteľa podľa tohto ods. Dodatku súhlasí a ručiteľské vyhlásenie prijíma.

### 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o spolupráci. Ustanovenia Zmluvy o spolupráci, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a Ručiteľom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Centrálného registra zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Hlavné mesto sa zaväzuje túto Zmluvu zverejniť na webovom sídle Centrálného registra zmlúv a na svojom webovom sídle najneskôr do 10 (desiatich) pracovných dní po jej uzatvorení a túto skutočnosť oznámiť Investorovi.
- 4.2 V prípade, že akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Dodatku, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán a Ručiteľa v čase uzatvorenia tohto Dodatku.
- 4.3 V súlade s podpisovým poriadkom účinným ku dňu podpisu Dodatku je na podpis Dodatku oprávnený Ing. Lukáš Dinda, zástupca riaditeľa magistrátu.
- 4.4 Zmluvné strany a Ručiteľ vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tomto Dodatku Zmluvné strany a Ručiteľ považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tohto Dodatku. Zmluvné strany a Ručiteľ na znak svojho súhlasu s obsahom tohto Dodatku tento Dodatok podpísali.

4.5 Tento Dodatok je vyhotovený v ôsmich (8) rovnopisoch, z toho štyri (4) vyhotovenia pre Hlavné mesto a po dve (2) vyhotovenia pre Investora a Ručiteľa.

V Bratislave, dňa 4 -07- 2023

V Bratislave, dňa 30.5.2023

za

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu**

za

**MTS SVK Development 01, s.r.o.**

.....  
Ing. Lukáš Dinda

zástupca riaditeľa magistrátu

.....  
Ing. Robert Pátek, Ph.D.

konateľ

.....  
Ing. Ladislav Madara  
konateľ

V Bratislave, dňa 30.5.2023

za

**Metrostav Slovakia, a.s.**

.....  
Ing. Robert Pátek, Ph.D.,  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Marcel Rýchly  
člen predstavenstva

150-11-2

BRATISLAVA



BRATISLAVA

BRATISLAVA

BRATISLAVA

